



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA MUNICIPALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr - ore

04.06.2026

18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Martin Feichter	Bürgermeister	Sindaco		
Stefano Sgarbossa	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Michael Mauracher	Referent	Assessore		
Roland Pichler	Referent	Assessore	X	
Miriam Glöggel	Referentin	Assessora		
Claudia Yepes	Referentin	Assessora	X	

Schriftführer: Vize-Bürgermeister,

Segretario: Vicesindaco

Stefano Sgarbossa

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Zuerkennung und Auszahlung der Ergebniszulage an die Gemeindesekretärin für das Jahr 2025

OGGETTO

Assegnazione e pagamento dell'indennità di risultato alla segretaria comunale per l'anno 2025

Die Gemeindegemeinschaften verlassen nach Maßgabe von Artikel 65 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften die Sitzung. Der Vizebürgermeister Stefano Sgarbossa übernimmt ihre Funktion als Schriftführer.

Am 24. August 2023 wurde der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 unterzeichnet, welcher im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol, Beiblatt Nr. 3 zum Amtsblatt vom 31. August 2023, Nr. 35, Allgemeine Sektion, veröffentlicht und mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 24. Oktober 2023, Nr. 496 zur Kenntnis genommen wurde.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 08. April 2025, Nr. 151 wurde der Sekretariatssitz der Gemeinde Auer im Sinne des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B vom 11. März 2025 und unter Einhaltung des Einstufungsvorschlages des Südtiroler Gemeindenverbandes in die Stufe A2 eingestuft und festgehalten, dass die rechtlichen und wirtschaftlichen Wirkungen des Bereichsabkommens für die Gemeindegemeinschaften ab dem 01.01.2023 in Kraft sind.

Gemäß des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022, Artikel 26, Absatz 2 wird das Ergebnisgehalt im Höchstausmaß von 20 Prozent der jährlich zustehenden Grundentlohnung und des Positionsgehalts (fixer und variabler Teil) ab dem 01.01.2023 entrichtet.

Für die Festlegung der Höhe des Ergebnisgehalts für das Jahr 2025 werden gemäß des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11. März 2025, Artikel 7 für die Führungskräfte folgende Bewertungskriterien angewandt:

- a) Qualität und Quantität der Ziele und der Ergebnisse
- b) Die fachlichen, personellen und strukturellen Ressourcen
- c) Jährlichkeit der entsprechenden Zulage, die, gemeinsam mit den Bewertungskriterien, im Voraus mit der jeweiligen Führungskraft vereinbart wird.

Die oben genannte Zulage darf 20% der für die anvertraute Führungsstruktur vorgesehenen jährlichen Grundentlohnung und des jährlichen Positionsgehalts (fixer und variabler Teil), nicht überschreiten.

Somit gilt, dass die Ergebniszulage im Höchstausmaß von 20% der zustehenden Grundentlohnung und des Positionsgehalts (fixer und variabler Teil) von insgesamt 133.330 Euro ab dem 01.01.2023 Anwendung findet.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtliche Körperschaften, Artikel 168, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2/2018 sowie in das Bereichsabkommen über die Weiterbildung der Gemeindegemeinschaften vom 27.09.2012, welche die Pflicht zur ständigen Weiterbildung durch das System der Bildungsguthaben vorsehen.

La segretaria comunale abbandona ai sensi dell'articolo 65 del vigente codice degli enti locali la riunione. Le sue funzioni sono assunte dal Vice Segretario Stefano Sgarbossa.

Il 24 agosto 2023 è stato sottoscritto il contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022, il quale è stato pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto-Adige, supplemento n. 3 del Bollettino Ufficiale del 31 agosto 2023, n. 35, sezione generale e preso d'atto con delibera della Giunta comunale del 24 ottobre 2023, n. 496.

Con delibera della Giunta comunale del 8 aprile 2025, n. 151 si è deliberato di inquadrare la sede segretariale del Comune di Ora. ai sensi dell'accordo di comparto del personale dirigenziale dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 11 marzo 2025 e in osservanza della proposta di inquadramento del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nel livello A2 e che gli effetti giuridici ed economici dell'accordo di comparto decorrono per i segretari comunali dal 01.01.2023.

Ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022, articolo 26, comma 2 la retribuzione di risultato è corrisposta nella misura massima del 20 per cento della retribuzione fondamentale e di posizione, parte fissa e parte variabile, annuale con decorrenza dal 01.01.2023.

Per la determinazione della retribuzione di risultato per l'anno 2025 ai sensi dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. 11 marzo 2025, articolo 7 si applicano i seguenti criteri:

- a) Qualità e quantità degli obiettivi e dei risultati
- b) Risorse professionali, umane ed organizzative disponibili
- c) Annualità della relativa indennità, da concordarsi, unitamente ai criteri di valutazione, preventivamente con il singolo dirigente.

La suddetta indennità non può superare il 20% per cento della retribuzione fondamentale e di posizione (parte fissa e parte variabile) annuale prevista per la struttura dirigenziale affidata.

Si prende atto che la retribuzione fondamentale e di posizione, parte fissa e parte variabile, di complessive Euro 133.330 funge quale base di calcolo per la riconosciuta percentuale della indennità di risultato.

Si prende visione del codice degli enti locali, articolo 168, approvato con Legge regionale n. 2/2018 nonché dell'accordo di comparto concernente l'obbligo di formazione dei segretari comunali dd. 27/09/2012 che prevedono l'obbligo di formazione attraverso il sistema dei crediti formativi.

Es wird festgestellt, dass die Gemeindegeschäftsführerin die darin vorgesehenen Bildungsguthaben erreicht hat.

Aufgrund der Qualität und Quantität der vorgegebenen Ziele ist es daher angebracht und geboten, der Generalsekretärin Dr. Christine Dalleaste die Ergebniszulage für das Jahr 2025 im Ausmaß von 20% der jährlichen Grundentlohnung und des Positionsgehalts (fixer und variabler Teil) in Höhe von insgesamt 133.330 Euro zu gewähren. Somit ergibt sich für das Jahr 2025 eine Ergebniszulage von 26.666 Euro.

Es wird in das einheitliche Strategiedokument 2026–2028 Einsicht genommen.

Es wird in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028 Einsicht genommen.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: OQDq9I2Kzz4EP4AN4fPw/3v/NK/+e3//BY2JBHMsL3w= vom 03.06.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: yLbfJLXXiBkM/D2k3ZrAJ6vh8oPTy47syQwg+g1+acY= vom 04.06.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindegeschäftsausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit folgenden

B e s c h l u s s

1. an die Generalsekretärin für das Jahres 2025, eine Ergebniszulage im Ausmaß von 20 % der zustehenden Grundentlohnung und des Positionsgehalts (fixer und variabler Teil) zu gewähren, somit den Betrag von 26.666 Euro als Ergebniszulage zu liquidieren und auszahlen; dies auf Grund und im Sinne der einschlägigen Regelung laut des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022, Artikel 26, Absatz 2 sowie des Bereichsabkommens für die Weiterbildung der Gemeindegeschäftsführerinnen vom 27 September 2012.
2. die Ausgabe im entsprechenden Kapitel der Entlohnungen des laufenden Haushaltsvoranschlags über das Programm zur Berechnung der Gehälter zu verpflichten;

Si rileva che la segretaria comunale ha raggiunto il punteggio ivi previsto.

In base alla qualità e quantità degli obiettivi richiesti è opportuno concedere alla Segretaria generale dott.ssa Christine Dalleaste l'indennità di risultato per l'anno 2025 nella misura del 20% della retribuzione fondamentale e di posizione (parte fissa e parte variabile), annuale di complessive Euro 133.330 €. Perciò spetta una indennità di risultato nell'importo di Euro 26.666 per l'anno 2025.

Si prende visione del documento unico di programmazione 2026-2028.

Si prende visione del bilancio di previsione 2026-2028.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale: OQDq9I2Kzz4EP4AN4fPw/3v/NK/+e3//BY2JBHMsL3w= di data 03.06.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale: yLbfJLXXiBkM/D2k3ZrAJ6vh8oPTy47syQwg+g1+acY= di data 04.06.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. di liquidare e pagare a favore della Segretaria generale per l'anno 2025 un'indennità di risultato nella misura del 20 % della retribuzione fondamentale e di posizione, (parte fissa e parte variabile), ovvero nell'importo di Euro 26.666 quale indennità di risultato; ciò in base ed ai sensi delle disposizioni contenute nel contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022, articolo 26, comma 2, nonché del contratto di comparto per la formazione dei segretari comunali del 27 settembre 2012.
2. di imputare la spesa sul rispettivo capitolo delle retribuzioni del bilancio di previsione corrente mediante il programma dell'elaborazione degli stipendi;

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
	0	.0		26.666,00 €

3. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Vize-Bürgermeister – Vicesindaco

- Stefano Sgarbossa -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)